MEDISANA®

TargetScale® 3

Körperanalysewaage mit Zielfunktion
Body Analysis Scale with Target Function

EAC CE

DE Gebrauchsanweisung
GB Instruction Manual
FR Mode d'emploi
IT Istruzioni per l'uso
ES Instrucciones de manejo
PT Manual de instruções
NL Gebruiksaanwijzing
FI Käyttöohje
SE Bruksanvisning
GR Οδηγίες Χρήσης
CZ Návod k použití
HU Használati útmutató
PL Instrukcja użytkowania
TR Kullanım talimatı
RU Инструкция по применению

Art. No. 40413

Обязательной сертификации не подлежит

RU Инструкция по применению **TargetScale 3**

MEDISANA®

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ! ОБЯЗАТЕЛЬНО СОХРАНЯТЬ!

Перед первым использованием прибора внимательно прочтите инструкцию по применению, обратив особое внимание на раздел с указаниями по технике безопасности. Если Вы передаете аппарат другим лицам, передавайте вместе с ним и эту инструкцию по применению.

- Прибор предназначен исключительно для домашнего использования.
- Прибор должен использоваться для людей, вес которых не превышает 180 кг.
- Прибор нельзя использовать во время беременности.
- В целях безопасности нельзя проводить анализ содержания жира в организме ребенка, так как через тело протекает электроток. При этом взвешивание детей можно выполнять без всяких опасений.
- Нельзя пользоваться прибором людям с кардиостимулятором или другим медицинским имплантатом. При сахарном диабете или других медицинских/ соматических ограничениях сведения о содержании жира в организме могут оказаться неточными. То же касается и людей с очень хорошей спортивной подготовкой.
- Не используйте прибор если он работает не безупречно, если он падал на пол или в воду или если он поврежден.

Опасность подскальзывания и падения!
Никогда не становитесь на весы мокрыми ногами. Никогда не становитесь на весы в носках. Никогда не устанавливайте весы на неровной поверхности. При взвешивании никогда не становитесь на край весов. Становитесь устойчиво по центру весов, чтобы каждая нога касалась 2 электродов (левая нога на двух левых электродах, правая нога на двух правых электродах.

Опасность для детей!
Батареи могут стать опасными для жизни при проглатывании. Поэтому храните батареи и прибор в недоступном для детей месте. При проглатывании батарейки немедленно обратитесь к врачу. Не давайте детям играться упаковочным материалом. Существует опасность смерти от удушья.

Опасность из-за батареек!
Батарейки запрещается деформировать, разбирать, бросать в огонь или замыкать накоротко. Если батарейка «потекла», избегайте контакта с электролитом, находящимся внутри нее. При необходимости промойте водой участок тела, куда попал электролит, и немедленно обратитесь к врачу. При установке батарей следите за правильной полярностью (+/-). Используйте только батарейки правильного типа (4x AA, 1,5 В). Оберегайте батарейки от чрезмерного нагрева. Выньте батарейки, если они разряжены или если Вы не будете использовать прибор в течение длительного времени. Это поможет избежать повреждений, которые могут возникнуть при вытекании электролита.

Опасность материального ущерба!
Оберегайте прибор от влаги. Держите весы подальше от воды. При сырости и влажности поверхность весов становится скользкой. Следите, чтобы поверхность была сухой. Не храните весы в жаркой среде и оберегайте от попадания прямых солнечных лучей. Не допускайте ударов и сотрясений весов. Не вносите каких-либо изменений в весы и не вскрывайте их. Ремонтируйте весы только в специализированных мастерских и авторизованных сервисных организациях. Полы могут быть покрыты различными красками или синтетическими материалами, и уход за ними может осуществляться с помощью разнообразных средств для ухода. Некоторые из этих веществ содержат компоненты, которые могут разъедать и размягчать ножки прибора. Поэтому подкладывайте под них нескользящую и непродавливаемую подложку. Не используйте для очистки едкие химикаты, агрессивные или царапающие чистящие средства.

Настоящим мы подтверждаем, что напольные весы MEDISANA Target Scale 3, арт. №40413 отвечают основным требованиям, изложенным в Директиве 2014/53/EC. Полное EC-заявление о соответствии товара Вы можете затребовать по адресу Medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Германия или загрузить на сайте Medisana (www.medisana.com). Для получения дополнительной информации и адресов сервисных центров в Вашей стране пройдите по ссылкам, указанным ниже: www.medisana.com.

A) Простое взвешивание с помощью функции „Step-On“

Прежде чем начать пользоваться весами, необходимо вытянуть изолирующую полоску из отсека для батареи на нижней стороне устройства.

Следите за тем, чтобы весы стояли на прочной и ровной поверхности. При изменении места установки весов, перед началом взвешивания, необходимо выполнить их калибровку. Для этого слегка коснитесь ногой центра весов. На дисплее появится „0.0 кг“. После автоматического выключения весы готовы к работе в режиме простого взвешивания “Step-on”.

1 Просто станьте босыми ногами(безносков)навесы.

2 Будет показан ваш вес.

B) Установка персональных данных на весах / Измерение массы тела с проведением диагностики организма

Весы могут сохранить данные (пол, уровень физической подготовки, рост, возраст) для 8 человек с 30 ячейками памяти для каждого. На весах предварительно установлены следующие значения: мужчина, 165 см, 30 лет, кг.

1 Включите весы (коротко нажмите ногой на центр поверхности весов).

2 С помощью кнопок "+" и "-" выберите нужную ячейку памяти. Ячейка "P0" предназначена для использования весов в режиме "Гость". Данные при этом не сохраняются.

3 Подтвердите выбор нужной ячейки с помощью кнопки "OK".

4 На дисплее загорается индикатор пола пользователя/ уровня его физической подготовки. Выберите нужный вариант с помощью кнопок "+" или "-" и подтвердите свой выбор с помощью кнопки "OK".

Выполнять шаги 3, 4 и 5 не требуется, если Вы ввели свои персональные данные ранее. После выбора ячейки памяти конкретного пользователя на дисплее отобразятся его сохраненные данные. Переходите к шагу 6.

5 Введите по порядку Ваш рост, возраст и целевой вес. Меняйте значения с помощью кнопок "+" или "-", подтверждайте выбор нажатием кнопки "OK".

6 На дисплее загорится "-----", а затем появится "0.0 кг". Встаньте на весы босыми ногами (безносков и пр.).

7 На дисплее отобразится Ваш вес. После измерения веса начнется диагностика организма.

Через несколько секунд на дисплее появятся следующие значения:

- Текущий вес
- Разница между текущим весом и целевым (см. функцию целевого веса)
- BMI (Индекс массы тела)
- KCAL (Суточная потребность в калориях)
- содержание жира в организме
- мышечная масса
- содержание воды в организме
- вес костей

Изменение единицы измерения массы тела

Доступны следующие единицы измерения: килограмм (кг), фунт (lb), стоун (st). Включите весы (коротко нажмите ногой на центр поверхности весов). После того как на дисплее загорится "0.0", выберите единицу измерения (KG / LB / ST:LB) с помощью кнопки "+" или "-".

Автоматическое распознавание пользователя

Автоматическое распознавание пользователя на основании последних измерений. Встаньте на весы босыми ногами. Весы автоматически определят ячейку памяти текущего пользователя и начнут новое измерение.

- Если текущий пользователь определен неверно, выберите номер соответствующей ячейки (с P1 по P8) с помощью кнопок "+" или "-" и подтвердите выбор нажатием кнопки "OK".

Функция целевого веса

Светящиеся кольца-индикаторы TargetScale показывают, насколько Вы близки к своей заветной цели: Если разница между текущим и целевым весом составляет от +/- 0 до 1,5 кг, загорается внутреннее кольцо. При разнице от +/- 1,5 до 3 кг загорается среднее кольцо. При разнице более 3 кг загорается внешнее кольцо.

C) VitaDock+ App*

Измерение веса и синхронизация данных с приложением VitaDock+ по Bluetooth®
Выполните персональные настройки весов, как описано в пункте „B)“. Между весами и Вашим устройством должно быть установлено соединение для синхронизации данных с помощью технологии Bluetooth® 4.0/Bluetooth Smart®. Установите последнюю версию приложения VitaDock+.

1. Загрузите бесплатную версию приложения* VitaDock+ через магазин AppStore или Google Play. * **Системные требования:** iOS: iPhone 4S и выше, iPad 3 и выше. Android: Версия 4.3 (Jelly Bean), поддержка технологии Bluetooth® 4.0.
2. Включите Bluetooth® на Вашем устройстве на базе iOS или Android.
3. Запустите приложение. Убедитесь в стабильности вашего интернет-соединения (WLAN или сотовая связь). Войдите в приложение под своей учетной записью. Если у Вас еще нет аккаунта, зарегистрируйтесь на бесплатном портале VitaDock Online.
4. Нажмите на значок Bluetooth 4 для отображения списка доступных устройств.
5. Прокрутите вниз до появления в списке TargetScale 3.
6. Нажмите на стрелку рядом с весами, чтобы запустить процедуру настройки.
7. Следуйте дальнейшим инструкциям в приложении.

Примечание: При использовании весов в гостевом режиме „P0“ данные не сохраняются. Передача результатов измерения по Bluetooth® в данном режиме не поддерживается.
В ходе постоянного совершенствования продукции мы оставляем за собой право регулярно обновлять приложение VitaDock+. Поэтому мы рекомендуем вам время от времени выполнять обновление. Приведенные иллюстрации служат лишь в качестве образца.

Технические характеристики

Название и модель	MEDISANA TargetScale 3
Элементы питания	6 В =, батареи 4 x 1,5 В (тип AA)
Память	8 пользователей + гостевой режим P0
Максимальная нагрузка	до 180 кг, 396 lb или 28 st
Точность измерения	100 г, 0.2 lb или 1/4 st
Авт. выключение	через 12 сек.
Размеры (ДхШхВ)	ок. 360 мм x 360 мм x 47 мм
Вес	ок. 2,2 кг
Артикул / код EAN	40413 / 4015588 40413 9

Индикация ошибок

O-LD = Весы перегружены; **LO** = Батареи разряжены, необходимо произвести замену.
ERR/ERR2 = не удалось определить результаты диагностики организма.
"-----" = сначала отключите весы, затем подождите, пока устройство отключится. После этого перезагрузите процесс измерения. "□□□□□" = анализ уровня жира в теле запущен. Не отключайте весы в процессе проведения этого измерения! Измерение завершено, когда на дисплее отображается точный вес. Если Ваши персональные весы функционируют ненадлежащим образом, перед обращением в сервисный центр рекомендуем самостоятельно проверить следующее:

- Проверьте правильность установки батарей.
- Проверьте правильность выбора единицы измерения.
- Убедитесь, что весы установлены на прочной и ровной поверхности. Весы не должны упираться в стену или прочие предметы.
- Измерьте свой вес повторно.

Установка/замена батарей

Замените батареи, если дисплей не загорается или на нем отображается символ замены элементов питания „**LO**". В качестве элементов питания используются батареи 1,5 В (тип AA). Вставьте батареи в отсек, расположенный на нижней стороне весов. При установке соблюдайте полярность батарей.

Указание по утилизации

Запрещается утилизировать данный прибор вместе с бытовыми отходами. Каждый потребитель обязан сдавать все электрические и электронные приборы независимо от того, содержат ли они вредные вещества, в городские приемные пункты или предприятия торговли, чтобы обеспечить их экологичную утилизацию. Выньте батарейки перед утилизацией прибора. Утилизация батареи:
Не выбрасывайте использованные батареи и аккумуляторы в бытовой мусор, их можно выбрасывать только вместе со специальным мусором или сдавать в специализированные места для сбора в торговых точках.

Условия гарантии и ремонта

Настоящим мы подтверждаем, что напольные весы MEDISANA Target Scale 3, арт. №40413 отвечают основным требованиям, изложенным в Директиве 2014/53/EC.
Вы можете затребовать полную декларацию о соответствии по адресу Medisana GmbH, Jagenbergstraße 19, 41468 Neuss, Deutschland (Германия) или загрузить на сайте Medisana.
Условия гарантии и ремонта Гарантийный срок на изделия MEDISANA составляет три года. В гарантийном случае дата покупки подтверждается кассовым чеком или счетом.

Medisana GmbH
Jagenbergstraße 19, 41468 NEUSS
ГЕРМАНИЯ
E-Mail: info@medisana.de
Internet: www.medisana.com